

**ĐỂ ĐĂNG NGAY**

**Liên hệ:**

Singapore: Adeline Siaw/ Crystal Chan  
Hitachi Asia Ltd.  
+65-6535 2100  
ccd@has.hitachi.com.sg

## **Hitachi trình diễn công nghệ và giải pháp tiên tiến về quản lý nước tại Hội nghị và Triển lãm Vietwater 2011**

**Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 11 năm 2011** – Hitachi Asia Ltd. tuyên bố cam kết mạnh mẽ hỗ trợ giải quyết những thách thức về nguồn tài nguyên nước ở Việt Nam thông qua việc tham gia Hội nghị và Triển lãm Vietwater 2011. Sự kiện này sẽ được tổ chức ở Trung tâm Hội nghị và Triển lãm Sài Gòn, thành phố Hồ Chí Minh từ ngày 24 đến 26 tháng 11 năm 2011.

Với dân số gần 90 triệu người và lĩnh vực sản xuất đang phát triển mạnh, Việt Nam đang phải đối mặt với những thách thức nghiêm trọng về nguồn tài nguyên nước. Là sự kiện lớn nhất ở Việt Nam về lĩnh vực môi trường nước, triển lãm VietWater 2011 nhằm tạo sân chơi cho các nhà kinh doanh giải quyết những thách thức, quảng bá công nghệ và tìm kiếm cơ hội mới. Sự kiện này cũng là diễn đàn thông tin cho chính phủ, các nhà phân tích, các doanh nghiệp và đối tượng sử dụng thảo luận và trao đổi thông tin về vấn đề quản lý nước.

Hitachi đang đẩy nhanh chiến lược phát triển toàn cầu về Kinh doanh Sáng tạo vì Xã hội trong đó hoạt động Kinh doanh Giải pháp Môi trường Nước là lĩnh vực trọng tâm. Tập đoàn Hitachi đã xác định 11 vùng trọng yếu, đặc biệt tập trung vào Khu vực Vành đai châu Á - khu vực mà thị trường đang không ngừng phát triển, và vấn đề bảo tồn môi trường, thiết lập cơ sở hạ tầng xã hội đang ngày càng được quan tâm. Việt Nam được xác định nằm trong 11 vùng trọng yếu này.

Gian hàng 36 m<sup>2</sup> của Hitachi sẽ trưng bày các công nghệ và giải pháp môi trường tiên tiến với trọng tâm là khối Kinh doanh Giải pháp Môi trường Nước của Hitachi. Gian hàng được chia làm 2 khu vực: khu vực “Cơ sở hạ tầng Đô thị”

-more-

sẽ trưng bày các giải pháp phát triển đô thị bền vững của Hitachi bao gồm cả công nghệ Smart Grid - mạng lưới phân phối điện thể hệ mới trong khi khu vực “Giải pháp về Nước của Hitachi” sẽ trưng bày các công nghệ và giải pháp toàn diện về nước.

Khu vực “Giải pháp về Nước của Hitachi” trưng bày Hệ thống Lò Phản ứng Sinh học Màng nén (MBR), Hệ thống Thẩm thấu Ngược (RO) dùng Năng lượng Mặt trời dành cho sa mạc hoặc vùng sâu vùng xa, Hệ thống Thẩm lọc Nước biển bằng phương pháp thẩm thấu ngược (RO), Hệ thống Quản lý Phân phối Nước và Hệ thống Nước Thông minh. Một đặc điểm nổi bật ở khu vực này là dự án điển hình về Maldives nơi Hitachi đã áp dụng toàn bộ thế mạnh và bí quyết của công ty trong việc cải thiện hệ thống cung cấp nước và xử lý nước thải cho đảo quốc này. Đây cũng là minh họa về năng lực của của Hitachi có thể giúp Việt Nam cải thiện hệ thống quản lý nước quốc gia bằng cách tận dụng kinh nghiệm thực tế tại một nước có đặc điểm địa lý tương đồng như Việt Nam - sông suối và đường biển đan xen, nguồn nước bao quanh tuy nhiên lại thiếu nước sử dụng do bị ảnh hưởng bởi vấn đề vệ sinh và ô nhiễm nguồn nước.

Ông Nobuyuki Nakamura, Trưởng đại diện Việt Nam kiêm Tổng Giám đốc Hitachi Asia Ltd. Việt Nam chia sẻ: “Hitachi nhận thức rõ những thách thức và chia sẻ những mối lo ngại trong quản lý nguồn nước mà Việt Nam đang phải đối mặt. Hitachi hướng tới phát triển toàn cầu dẫn dắt bởi khối Kinh doanh Sáng tạo vì Xã hội và Giải pháp Môi trường Nước, một trong những giải pháp chủ chốt của chúng tôi tạo nên đóng góp đáng kể cho Việt Nam trong lĩnh vực này. Chúng tôi tự tin rằng thông qua hợp tác với các đối tác doanh nghiệp địa phương, Hitachi có thể đóng góp cho đất nước và con người Việt Nam ở nhiều lĩnh vực khác nữa bao gồm Hệ thống Cơ sở hạ tầng Xã hội và Công nghiệp, Hệ thống Đường sắt, Hệ thống Năng lượng theo hướng phát triển bền vững”.

Tập đoàn Hitachi đã thành lập nhóm Giải pháp Môi trường Nước vào tháng 6 năm 2010 nhằm xây dựng và đề xuất chiến lược kinh doanh tổng thể cho sự phát triển trong lĩnh vực này. Mục tiêu của tập đoàn là mang đến giải pháp toàn diện dựa trên công nghệ tinh xảo, kinh nghiệm và chuyên môn về hệ thống lưu thông nước tiên tiến đặc biệt là hệ thống xử lý sinh học và màng áp dụng công nghệ thông tin cho các quốc gia đang phát triển ở Châu Á, Trung Đông và các khu vực khác.

Tập đoàn đặt mục tiêu đạt doanh số 200 tỉ yên vào năm tài chính 2015 trong lĩnh vực kinh doanh giải pháp môi trường nước.

**Chú thích:**

(1) Khu vực Vành đai Châu Á: bao gồm tổng cộng 24 quốc gia và khu vực, ví dụ như nhưng không hạn chế ở Trung Quốc, các nước ASEAN, Ấn Độ, các nước Trung Đông và các quốc gia trong vùng lãnh thổ này.

(2) Dự án điển hình Maldives: Công ty Hitachi Plant Technologies Ltd., tham gia vận hành hệ thống cung cấp nước và xử lý nước thải ở quần đảo Maldives <http://www.hitachi-pt.com/news/2010/20100112.html>

**Thông tin về ông ty Hitachi Asia Ltd.**

Công ty Hitachi Asia Ltd. là một công ty con thuộc Tập đoàn Hitachi Ltd. được thành lập ở Singapore vào năm 1989. Hitachi Asia Ltd. hoạt động ở 7 quốc gia châu Á (Ấn Độ, Indonesia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thái Lan và Việt Nam). Lĩnh vực kinh doanh bao gồm hệ thống thông tin, hệ thống năng lượng và công nghiệp, hệ thống truyền thông kỹ thuật số và giao dịch mua sắm quốc tế. Để biết thêm thông tin chi tiết về Hitachi Asia, vui lòng tham khảo ở trang web <http://www.hitachi.com.sg>.

**Thông tin về công ty Hitachi Ltd.**

Công ty Hitachi Ltd. (NYSE: HIT / TSE: 6501) có trụ sở chính ở Tokyo, Nhật Bản là một công ty điện tử toàn cầu hàng đầu với khoảng 360,000 nhân viên. Theo báo cáo tài chính năm 2010 (tính đến 31/3/2011) doanh thu hợp nhất là 9,315 tỉ yên (112.2 tỉ đô-la). Hitachi sẽ tập trung nhiều hơn vào Kinh doanh Sáng tạo vì Xã hội bao gồm hệ thống thông tin và viễn thông, hệ thống năng lượng, môi trường, hệ thống giao thông và công nghiệp, hệ thống đô thị và xã hội cũng như các thiết bị và vật liệu tinh xảo hỗ trợ các hệ thống đó. Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo ở trang web <http://www.hitachi.com>.